

# araauak/normativa

## KULTURGUNEKO IKASTAROETAN IZENEMATEKO ARAUAK

1/Ikastaroetako izenematea Gipuzkoako Campuseko Kultur eta Kirol bulegoan egingo da. 2/Izenemateko datak urtarrilaren 14tik otsailak 1era. 3/Izenemate hau ez da ontzat emango dagokion ordainagiria edo ordaindukoak aurkeztu arte, horretarako ezarri den gehienezko epea izenemateko eskabidea bete ondoren bi egunetakoia izango delarik. 4/Ordainketa izen-ematea formalizatu ostean egingo da eta ahal izatekan Kultur eta Kirol Zerbitzuan edozein bankuko txartelarekin. Kutxazain, Internet, Servikutxa edo transferentziaren bitartez ere egin ahal izando da, Kutxako 2101 02 0012141610 zenbakia duen kontu korrenteak. Izen-abizenak eta NAN-aren zenbakia adierazi behar da. 5/ Ikastaroa hasi eta behin, ez da matrikularen dirua itzultzeko aukerarik izango. 6/ Ikastaro guztiak, burutu ahal izateko, gutxienezko izenemate kopuru bat beterik beharko dute izastaroa hasiera baino hiru egun lehenago. Halaber, eta klaseen kalitatea bermatzeko, ikastaroetan gehienezko partaide kopuru bat izango da. 7/ Ikastaroren bat, gainditu ezineko arrazoia direlak medio, edo behar adina ikasle ez dagoelako bertan beherauzan bada, hasi behar zukeen egunetik aurrera itzuliko zaie dirua izena emanda zeudenei. 8/Gipuzkoako Campuseko Unibertsitateko Hedakuntzak arrazoi justifikatuengatik irakaslegoa aldatzeko eskubidea beretzat gordetzen du. 9/Kredituak emateko kontuan izango dira bai eskoletara joan izana (gutxienez %80etara), eta baita irakaslearen balorazioa ere. 10/Ikastaroetan parte-hartu ahal izateko beharrezko da la UPV/EHU kidea izatea.

## NORMATIVA PARA LA INSCRIPCION EN LOS CURSOS DE KULTURGUNE

1/ La inscripción para los cursillos se realizará en la Oficina de Cultura y Deportes del Campus de Gipuzkoa. 2/ Fechas de inscripción: Del 14 de enero al 1 de febrero. 3/Dicha inscripción no será dada como tal hasta la presentación del justificante de pago o abonaré correspondiente, siendo el plazo máximo establecido para la presentación de dos días desde la solicitud de inscripción. 4/El pago se realizará una vez formalizada la inscripción y preferiblemente por medio de tarjeta bancaria en el Servicio de Cultura y Deportes. Otras formas de pago: a través de cajeros, Internet, Servikutxa o transferencia a la c/c de Kutxa nº 2101 0381 02 0012141610. Deberá hacer constar apellidos, nombre y DNI. 5/Una vez comenzado el cursillo no habrá posibilidad de devolución del importe de la matrícula. 6/Todos los cursillos se realizarán si cuentan con un mínimo de inscripciones válidas tres días antes del comienzo del curso. Igualmente, para preservar la calidad de las clases los grupos tendrán un máximo de participantes. 7/ En el caso de que un curso se suspenda por causas de fuerza mayor o por no tener el número mínimo de cursillistas para su realización, se devolverá el dinero a los inscritos desde el día que debiera haber comenzado. 8/El Servicio de Extensión Universitaria de Gipuzkoa se reserva el derecho de cambiar el profesorado por causas justificadas. 9/Para la concesión de créditos se tendrá en cuenta tanto la asistencia a los cursos (80% de las clases mínima), así como la valoración de los profesores que imparten el curso. 10/Para poder participar en los cursillos es necesario ser miembro de la UPV/EHU.

(\*) Aukera askoko kredituak plan zaharretako ikasleentzat.

Hautazko kredituak graduko ikasleentzat (Graduko ikasketetan kredituak transferitu eta onartzeko arautegia - EHAA, 119zk, 2012ko ekainaren 19)

(\*) Créditos de libre elección para el alumnado de planes antiguos.

Créditos optativos para el alumnado de grado (Normativa sobre reconocimiento y transferencia de créditos en los estudios de grado - BOPV nº 119, 19 de junio de 2012)

[esther.erro@ehu.es](mailto:esther.erro@ehu.es)

[www.kultura-gipuzkoa.ehu.es](http://www.kultura-gipuzkoa.ehu.es)

Oficina de Cultura y Deportes del Campus de Gipuzkoa

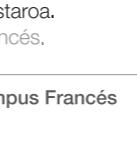
Gipuzkoako Campuseko Kultur eta Kirol bulegoa

Zuzenbide Fakultateko eraikinean - Bajos de la Facultad de Derecho

## / Hablar en Públco

Zer esan edukitzea garrantzitsua da, nola esan behar den jakitea ere bai. Hizlariak ahotsa eta jarrera zaindu behar ditu, besteak beste. Un curso práctico donde se trabajarán la voz y las habilidades comunicativas orales, tan importantes en el día a día (exámenes orales, entrevistas, charlas, etc.)

> Profesora / Ana Belén Elorza



Días / Lunes 15:30-17:30  
Fechas / Del 11 de febrero al 15 de abril  
Horas / 16 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## / Cocina sana para jóvenes: La cocina de la vida

Ikastaroaren bidez, sukaldaritzaren funtsezko oinarriak ezagutarazten saiatuko da. Ikastaroaren edukiak ikasleen proposamenak hartuko ditu aintzat. Partaide guztiak amaitzen den plater bakoitzko evaluatuko dute, zaporeak, egitura eta abar oinarri hartuta. El curso tratará de dar a conocer las bases fundamentales de la cocina. El contenido del curso estará abierto a las propuestas de los alumnos. Cada plato terminado se evaluará por todos los participantes en base a sabores, texturas, etc.

> Profesora / Merche Camarero-Nuñez



Días / Miércoles 17:30-19:30  
Fechas / Del 13 de febrero al 24 de abril  
Horas / 18 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## / El GPS de la emancipación: cómo gestionarse entre 4 paredes

Ikastaroaren bidez, etxe bat abiarazteko funtsezko oinarriak ezagutarazten saiatuko da, autonomía lortzeko asmoz, Unibertsitate eremuari zuzenduta dago. El curso tratará de dar a conocer las bases fundamentales para la puesta en marcha de una casa, para conseguir una autonomía. Dirigido al ámbito universitario

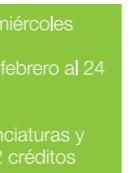
> Profesora / Merche Camarero-Nuñez



Días / Jueves 17:30-19:30  
Fechas / Del 14 de febrero al 18 de abril  
Horas / 16 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## / Francés II

Frantseseko hastapen-ikastaroa.  
Curso de Iniciación de Francés,



Días / Lunes y miércoles 15:30-17:00  
Fechas / 11 de febrero al 24 de abril  
Horas / 27  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 65€

## / Ingles-ikastaroak Gipuzkoako Campuseko Hizkuntza Laborategian

(Multimedia programa + Tutoreta-saio Presentzialak + Saio Fonologikoak + English Film Society + English Book Club).

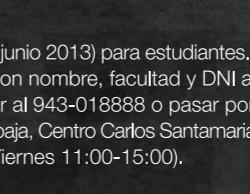
- 30€ lauhilabeteko (2013ko otsalietik ekainera) ikasleentzat.
- Interesatuek bidali e-mail bat izena, fakultatea eta NAN zenbakia adieraziz ondoko helbidera: labdonostia@nextlingo.es, deitu 943-018888 zenbakira edo-eta Carlos Santamaría Eraikineko Hizkuntza Laborategitik pasa (Astelehenetik Ostegunera 12:00-16:00, Osirala 11:00-15:00).
- Ez du kreditorik amortizatzen.

## / Cursos de Ingles en el laboratorio de Idiomas del Campus de Gipuzkoa

(Programa Multimedia + Tutorías Presenciales + Sesiones Fonológicas + English Film Society + English Book Club).

- 30€ cuatrimestre (febrero 2013 a junio 2013) para estudiantes.
- Interesados mandar un e-mail con nombre, facultad y DNI a labdonostia@nextlingo.es, llamar al 943-018888 o pasar por el Laboratorio de Idiomas, planta baja, Centro Carlos Santamaría (Lunes a Jueves 12:00-16:00, Viernes 11:00-15:00).
- No amortiza créditos.

Ikastaroetara joatea baliagarri izango da kredituak lortzeko\*  
La asistencia a los cursos será válida para la obtención de créditos\*



Universidad  
del País Vasco  
Euskal Herriko  
Unibertsitatea

GIPUZKOAKO CAMPUSKO ERREKTOREORDETAZ  
VICERRECTORADO DEL CAMPUS DE GIPUZKOA  
Extensión Cultural Kultur Hedakuntza

# 12/13

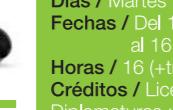
Bigarren lauhilabetea  
Segundo cuatrimestre



## Fotografía Iniciación: Toma y procesado

Argazkien bitarbez komunikatzen ikastea eta ikasleen gaitasun kritikoa garatzea, Argazki-taller espezifikoak. Ikastaroa amaitzean lan bat entregatuko da. Aprender a comunicarse a través de la fotografía y desarrollar la capacidad crítica de los alumnos. Talleres específicos. Al final del curso se entregará un trabajo.

➤ Profesor / Jesús Martín



Días / Martes 15:30-17:30  
Fechas / Del 12 de febrero al 16 de abril  
Horas / 16 (+trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## Fotografía Avanzado: Paisaje y Arquitectura

Ikastaro praktikoa Paisaaren eta Arkitekturaren gaietan sakontzeko. Ikastaroa amaitzean lan bat entregatuko da, eta ezinbesteko da argazkigintzari buruzko oinarrizko ezagutzak izatea. Curso práctico en el que se profundizará en la temática del Paisaje y la Arquitectura. Al final del curso se entregará un trabajo. Se requieren conocimientos básicos de fotografía.

➤ Profesor / Jesús Martín



Días / Lunes 15:30-17:30  
Fechas / Del 11 de febrero al 15 de abril  
Horas / 16 (+trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€



## Música Moderna

Días / Miércoles 15:30-17:30  
Fechas / Del 13 de febrero al 17 de abril  
Horas / 16 (+trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€



Ezagutu eta uler ezazu musika modernoa: estilo nagusiak (rocka, popa, bluesa, jazzza, etab.), musika-tresnak eta haien eginkizuna. Musika ulertzeko oinarrizko kontzeptuak eta abestia nola egiten diren ikusiko dugu. Parte hartzeko ez da musika ezagutzarik behar. [Conoce y entiende la música moderna: sus estilos principales \(rock, pop, blues, jazz etc.\), los instrumentos musicales y su función. Veremos nociones básicas para comprender la música y cómo se construyen las canciones. No hace falta tener conocimientos musicales para participar.](#)

➤ Profesor / Enrique Galán

## Aleman Iniciación A1.1: curso iniciación sin conocimiento alguno

Días / Lunes 11:30-14:30  
Fechas / Del 11 de febrero al 15 de abril  
Horas / 24  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 60€



Alemanieraz ikasi nahi? Hasierako urratza eman nahi baduzu ikastaro honekin has zaitezke... [Curso de iniciación al Alemán impartido por Goethe Institute en el marco de convenio de colaboración entre esta Institución y el Campus de Gipuzkoa de la UPV-EHU](#)

➤ Profesor / Goethe-Institut

➤ Profesores / Arantza Jiménez y Fermín Aramendia

## Italiano

Italiara ikastaro trinkoa, Erasmus ikasleentzat (oinarrizko maila). Curso intensivo de italiano para estudiantes Erasmus (nivel básico).

➤ Profesora / Dra. Laura Menatti

## Ler y escribir poesía

Poesia zer den ezagutza. Zer da poesia, zer da poema bat? Ezagutza eskuraztea eta idazteari ekitea. Familiarizarse con la poesía. ¿Qué es la poesía, qué es un poema? Adquirir conocimientos y lanzarse a la escritura.

➤ Profesor / Karmelo C. Iribarren



Días / Jueves 16:00-18:00  
Fechas / Del 14 de febrero al 18 de abril  
Horas / 16 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## Creatividad Plástica: Mamá, quiero ser artista

Taller artistiko honetan artelan hautemangari bat eramango dute ikasleek saio bakoitzaren amaieran. Karikatura, collage, zure bizikleta (edo beste objektu ergonomiko personal bat) dekoratu, nork bere gorputza pintatu... Behar dituzten baliabide guztiak izango dituzun; "nik ez dakit marrazten" mitoa baztertu behar da. Taller artístico donde se va a salir con una obra de arte tangible al final de cada clase. Desde hacer una caricatura o un collage, hasta decorar tu bicicleta (u otro objeto ergonómico-personal) o pintarse el cuerpo ... Tienes los recursos que necesitas, hay que desterrar el mito de "yo no sé dibujar".

➤ Profesora / Soraya García



Días / Lunes 16:00-18:00  
Fechas / Del 11 de febrero al 15 de abril  
Horas / 16 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## Think, Feel and Do it: Vive tu propia aventura

Gure garapen profesionala erraztea, aldaketa eta ikasketa prozesu batetik, gatzaka egoerak edo erabakiak hartzea kudeatzen lagunduko diguten tresnekin, hazkunde personala eta profesionala bultzatuz. El objetivo del curso es facilitar nuestro desarrollo profesional desde un proceso de transformación y aprendizaje con herramientas que nos ayuden a gestionar situaciones de conflicto o toma de decisiones, impulsando nuestro crecimiento personal y profesional.

➤ Profesores / Arantza Jiménez y Fermín Aramendia

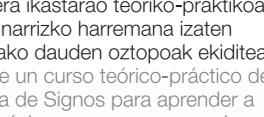


Días / Lunes 16:00-20:00  
Fechas / Del 18 de febrero al 11 de marzo  
Horas / 16 (+ trabajo final)  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 55€

## Iniciación a la Lengua de Signos. Keinu Hizkuntzara Sarrera

Keinu Hizkuntzara Sarrera ikastaro teórico-práctikoada, pertsona gourrekin oinarrizko harremana izaten ikasteko. Komunikazio rako dauden oztopoak ekiditea ikasiko duzu. Se trata de un curso teórico-práctico de Introducción a la Lengua de Signos para aprender a comunicarse de forma básica con personas sordas. Conocerás como eliminar las Barreras de Comunicación.

➤ Euskal gorrak (Federación Vasca de Asociación de personas sordas) en colaboración con el Servicio de Atención a personas con discapacidades



Días / Martes y jueves. De 14:30 a 16:00, menos el 21 de febrero y 19 de marzo de 14:30 a 16:30  
Fechas / Del 12 de febrero al 18 de abril  
Horas / 25  
Créditos / 2  
Precio / 55€

## Italiano



Días / Martes y jueves 15:00-17:00  
Fechas / Del 12 de febrero al 21 de marzo  
Horas / 24  
Créditos / Licenciaturas y Diplomaturas : 2 créditos  
Precio / 60€